Vol. 32 No.9196 Saturday August 7 1937 TAIRIKU NIPPO 昭和十二年八月七日（土曜日）第九千百九十六號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY TAIRIKU NIPPO LTD., LTD.
517 & 519 CORDOVA ST. E. VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）一ヶ月七拾五仙 六ヶ月四弗貳拾五仙 一ヶ年八弗貳拾五仙
廣告料金 大陸日報社
電話 晩香坂市東九二五三

秩父宮同妃兩殿下 御渡米もお取止めか

お二方とも御發熱遊さる— 宮内省から正式發表

〔東京七日〕秩父宮同妃兩殿下に且日下ヘーグに於て御療養中であるが此度の御渡米並に今後の御豫定に關し七日午後一時廿分宮内省から左の如く正式發表があつた

宮内省發表

秩父宮同妃兩殿下はロンドンに於ける御日程御終了の後流行性感冒より氣管支炎の御症狀を呈するに至れり、其後若干に順調なる御經過を見たるも尚御充分御療養を要せられるを以て北陸路の御旅行は御中止の上スイスに於て約二週間御療養遊ばされ、オランダに赴かせられ引續き御出國の御豫定なりしが、去る廿一日スイス御出發、オランダに赴かせられ、ハーグ、ブリンス、スイスを經てドイツ御出國の御豫定なりしが、去る廿日オランダ御滯在中同殿下共に御發熱遊ばされ、流行性感冒の御症狀を呈するに至れり、理上にかせられても御静養せられ下イツ出張中の商務官に御差遣の命わりたり、日下のところ御輕症に手せられるも前回の御旅程充分ならざる恐れもあり御節の切なる御見に基き今後の大陸御旅行は全部取止め充分に御療養の上御旅行御再支（なお御旅程は追て御發表せられたり、御歸朝の經路及び時期は日下のところ全然未定なり

〔東京七日〕秩父宮同妃兩殿下に於ては御療養中であるが此度の御渡米に關し宮内省に於ては御渡米を期する御日程を終了したので八日午前十一時枢密顧問官の御參内を仰ぎ御渡米の儀に關し御意を伺はれる筈であつたが、七日の貴族院は北支事件特別稅法案、同第二次追加豫算案を可決して可決、農業倉庫法改正案、兵役法改正案、小作法案、交通機關調整法案等を一氣に可決して最後の幕を下した、今期議會の

成績

を顧みるに二週間の短期間で近衛内閣の議會とはいへ（三十五件の政府提出法案の殆んど全部は朝議會よりの持越なので何れも大した論議なく同院を通過し、貴族院に未成立に終つたのは陸軍法案、海軍法案、農村負債整理法案、百貨店法案等の政府提出法案のみで前後二回の臨時議會を通じ大量の持越法案を除いて目覚ましい大量の持越法案のない大豊作である、

作品

の中にあつて世界國際の一致を反映して協賛の（法案）を盡すべく第二週間、曾期最終日なる七日を以て貴族院の議案を議了し近衛内閣初の特別議會も無事終了したので八日午前十一時貴族院に於いて閉院式を擧行せられる事となつた、七日の貴族院は北支事件特別稅法案、同第二次追加豫算案を可決して可決、農業倉庫法改正案、兵役法改正案、小作法案、交通機關調整法案、農村負債整理法案、百貨店法案等の政府提出法案、並びに貴族院議員の資格審査法案、百貨店法案等を一氣に可決して最後の幕を下した、今期議會の

成績

を顧みるに二週間の短期間で近衛内閣の議會とはいへ（三十五件の政府提出法案の殆んど全部は朝議會よりの持越なので何れも大した論議なく同院を通過し、貴族院に未成立に終つたのは陸軍法案、海軍法案、農村負債整理法案、百貨店法案等の政府提出法案、並びに貴族院議員の資格審査法案等の政府提出法案のみで前後二回の臨時議會を通じ大量の持越法案のない大豊作である、

陸軍航空本部 陣容强化を圖る

優秀將校を轉科

〔東京七日〕陸軍では八月の軍部人事異動に際し航空本部を更に強化する意味で航空本部評議員に佐藤二郎、中佐、二名、少佐四名、大尉二名、中尉二名、少尉二名の轉科を發令した、陸軍將校の御下賜金制度は昨年度から廢止されたが、今回の轉科は昨年度から廢止されたが、今回の轉科は昨年度から廢止されたが、今回の轉科

彈壓と統制

東京にて　朝川太郎

▲統制と彈壓は紙一重の違ひである、勿論これは現代政治下の現象であつて別に文学未來の意義ではない、統制には客觀性があるが彈壓は時の權力者の主觀のまゝに發動される、所が少くとも近世のやうな文化時代になると權力者は教養の高い民衆の眼をカムフラージするために如何にも民衆の意を心としたやうな巧妙な言葉を用ゐては民衆を彈壓する、ドイツやイタリーはその例證を好例致だし、

▲たゞ筆者は最近評判のいゝ近衛内閣のお膝下から遠く呼吸を耳にして不思議に堪へないのである、それは事件そのものは外務省の一角に起つた情報部長と新聞記者團との對立事件にすぎないのだが、事件の性質が「輿論無視」に在るのだから輕視できない、殊端や經緯を詳にくゞ～書く除地はないが、要約すると、外務省當局の記者團たる國民同盟部の自治權を河相情報部長が侵害したので、國民同盟部では、河相部長の反省を求めたところ、河相部長はこれに全然耳を傾けず、未だに同盟は對立抗爭をつゞけ解決にはまで至らないのである、聞き捨てならぬのは上長を無視する下僚の某高等官の如き「ぐづぐづ言ふなら外務省から出て行つて貰ひたい、この建物は外務省のものだ」記者團には貰してゐるに過ぎない」なぞ、放言した點だ、思はもつかぬ放言だが、しかしこの發言は現在の官僚が懷く本音であるやうに思はれてならない——外省中最も洗練された紳士の集まりが外務省だと思つてゐたのだが……衆心々々

×

さんもあんなに信任してゐた。清川さんは主義に忠實であつたそれに引換へ、林美子は幸福そうな小說家となつた。

あの頃は女人藝術の編輯を手傳つて「放浪記」を書いてゐた。

その頃仙台史、私達がカナダに來る時、世界漫遊しますから、カナダに行つた時はよろしく、とマヤに言つてゐたが、フランス迄來て別つてしまつた。

◇

清川さんの主義は嫌だけど、その人は大好き。

廣介君の記事のことで家に來たり私のいたづら書の小說「惡夢」を見せますと、私の相手にもなつたし、色の淺黑い背も大きくないキリッとした顔立のとても美しい人だつた。

その頃腦は大變に清晴らしかつた。今、何處にどうしてゐるのかしら。

昔の榮華にひきかへ、一日一日いくらで貸されるやうになつた白山御殿はうらびれて淋しい。（完）

——七・廿八

白山御殿で（四）

別天女

記念撮影がすんでから、時雨さんがもう暫らく如何ですか、と引止められたけれど、一緒に女人藝術に來るはずだつた白蓮さんを御見舞する爲、歸つて行つた。

その事件は、白蓮さんが、日蓮宗の尼さんの所で卒倒してしまつたので、西さん（西周のお孫さん）が抱へて家に歸つたとも。

「そんな風で、ぬらしたの」

白蓮さんは、寢床からさを見上げながら、その日の女人藝術の様子を聞いていた。

私は外で、ふきちやん達と遊んでゐ見舞はしなかつた。

◇

女人藝術は、その後間もなく潰れてしまつた。

新聞で、清川さんが賣淫の刑務所にゐると云ふ事を見て悲しかつた。清川さんの實力は、神近市子だの今井邦子だの云ふ人より以上であつたと思ふ。

だからこそ、時雨さんも於菟吉

青いバス

音川君子

輝はゆる夏の朝、
青い二つのバスが、
どこまでも走つて
行きます。
若人の躍る血潮も、
子供等の歌聲もみんな
一緒に青いバスが、
どこまでも走つて、
行きます。

ソヴィエトロシアもさうだ、國體が極端化すれば獨裁化する迄の經過は、國民政策を執る、統制といふ言葉で民衆を引ずつて行ける間は先づ安泰だが、統制の化の皮が剝げて彈壓が表面に露呈すると、民衆が承知しないので、そこで權力者は已を得ず與の手を出して獨裁政治の形ちを露骨に採るのである、さうなると輿論も一生懸命の風でおつてその存在理由を失ふ

×

▲わが國はどうか？　林内閣時代は統制の名に隱れて獨裁政治の匂ひをプンプンさせ、國民大衆

ヒクニック少女は日燒の顏戻る
ヘ
ヘ
ヘ

支那女性を暴く
近代メーテルを足蹴にして

曉の闇を衝いて
銃劍姿嚴めしく
女學生の軍事教練
大和撫子よ・今こそ起て！（三）

笑止や蒔いた種に實を結び
『學生禍』に手を燒く

兩國川開きの大花火は七月十七日の雲夜兩國橋で打揚げられた

年前京の中山陵に集めた時の驕ぎ、だらしとろのゼスチュア宜しく、は大嵐なものだった、今や得意の『弧くなれ小國民よ、そして新國家の建設を目指せ！』と皆氣も鋭く訓示したものだが、

これこそ正に暴國武裝に急なる支那の現情をマザ〜と映し出した場面であった。

その組織は絶對強制的で、而も指導の根本方針を抗日救國においてゐる點は更めて云ふまでもないとであらう、從つて直接指導訓育の任にあたる學校當局者が、これら政府の意を體して、抗日の達成に必死の援護的御奉公を勸めつゝあるからつて別に不思議はないワケだ。

—×—
—×—

その一例として最近、福建、廣東、廣西等、南支一帶の女學校における軍事訓練の實情を御紹介しよう。

未明の午前四時と云ふのに、配屬將校指揮の下に、いとも嚴格に規律正しく軍教が行はれてゐる。ところが又專門學校、大學となると、學生の抗日意識は卒業後の就職條件と結びついて愛國心プラス打算的となるのだから、その勢たるやさすがの國民政府すら、最近は寒蟬ぜつ鳴した「學生禍」に頭痛鉢卷のていとあるからめぐる因果は恐ろしいものである。（つゞく）

婚離"王女の水"
ジヤレツト夫人
明聖
つれない十四週間

ベルリンのオリムピックに來國のソイズミユーソー選手等とウォーター・シローの一座を組織しその中でシャンパンを飲み過ぎて除名され前頭に供した元世界女子背泳地のゾールに現し、目下クリーツ花形水泳選手として獲嶽の途中船嶽保持者エリノア・ホルム・ジランドで興行中だがオーケストラ指揮者の夫ジヤレット氏が十四週間一度も會つてくれなかつたという理由で離婚する旨去る七月廿日發表、話題を提供した（寫眞はジヤレット夫人）

山の靈氣に生く
乙女の顔に傳説あり

（F）會津

△檜枝岐の頁

せゝうの白い花が麥のやうに咲いてゐる弟羊が水を飲んでゐたさうな、ひとつ越せば石淵沼にみづばゐるさうな、蟹沢の澤に仔を連れ、つらど桑を摘んでゐる。百戸の村から一里二里、山ぶところへ入りこんだ山小屋のひる下り、蟲が雨の音をたてゝ桑を食んでゐる。

◇

冬は一白一色、男たちの世界、この春は十六頭の熊を獲つた。女たちは雪の山籠りで、ぶなの木を削つて杼子をつくつた。雪が消ゐると女たちは生き〜と青葉の海へ泳ぎ出す。熊が、弟羊が足跡を印した山の斜面へ、蕨麥を詩く。赤くか細く、しかも勁い蕨麥の莖が夏の陽を吸つて海拔三千尺、一粒の米も痩れない村の詩を吐く。

◇

深山の靈氣に汚れ知らぬ檜枝岐乙女の美しさは傳説の美しさだ。藤原朝臣金時の血が流れてゐ雅び た瓜ざねの愉悦にきれながの眼が人なつかしの色を湛へ、長い睫に映ゐる山仕事にも泥まぬ白きその額。——

◇

岩魚樓む奔流にかゝる四馬力の水力タービンは古風な行燈ヶ倉の乙女の顔に傳説のかげ、その夜は村に傳統の「村芝居」の幕が開く。屋根に石を置いた倉の中から金糸銀糸、昔の衣裳が取出される、そしてぶなの葉がくれに檜枝岐乙女の夢の花がほの〳〵と咲くのである……

◇

この村の乙女の美しさが人を惹きつける。一年の大半を山小屋で暮す檜枝岐乙女の美しさを人は知らない。村人が村に集まつて山の生活を祝福するのは年にたゞ一回舊暦七月十八日の月がこの谷間の原始郷をそつとのぞく鎮守祭りの夜だけである。

その板づくりの倉庫の群落に先住民族の匂ひがある。

◇

（寫眞……山小屋の姉を訪ねる檜枝岐の少女星たか子（一三）さん）

日章旗の由來記

白地に赤く、日の丸染めて、あゝ美しや、日本の旗は……

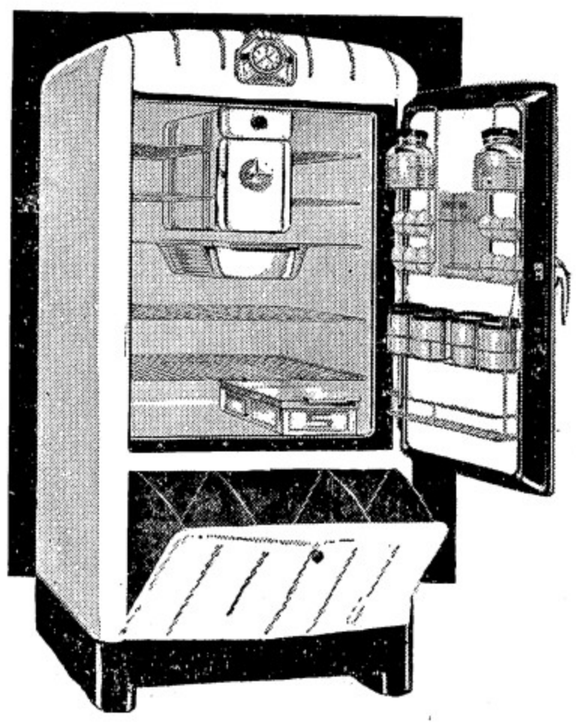
歸く旭の光りに、翻翻と飜るわが日章旗が、はじめて日本の國旗と定められたのは、安政元年の七月十一日にあたりますので、この「日章旗」をお考へになつた率先者、島津修理太夫齊彬公をお祀りする鹿兒島市の別格官幣社照國神社では、盛んな「國旗祭」を行ひ、齊彬公のご功績を讃へました、世界に誇るわが日章旗のいはれを、法學博士松波仁一郎先生にお伺ひいたしました。

安政元年の七月十一日、德川幕府から、次のやうな意味のお布れが出ました。

「大船を浮かせる時には、外國のお船と紛れないやう、日本の總お船印は、白地に日の丸の旗を用ひること！」

これは元より、薩摩の島津修理太夫齊彬公と、水戸の德川齊昭公とが、幕府の元老阿部伊勢守正弘樣と相談の上、定められたワケです。越ゑて、明治三年正月廿七日太政官布告第五十七號「商船運船規則」の中に、日の丸をわが國旗とし、新に大旗、中旗、小旗の正しい寸法が定められました。

これ夏來る
僅かな費用で衛生的な
電氣冷藏庫を
御備へ下さい



色々の値段が御座いますが
月々僅かの拂込で樂に
買求められます
御知らせ次第御説明に參ります

◆タキシー御用の際はニューカーの澤山ある ヤマへ……
◆レヂオ及電氣類なら ヤマへ……
修繕は（レヂオ及電氣アイスボックス、ワシミシン及ストーヴ類、其他電氣類の直しは何品でも ヤマへ）
スパートン短長波レヂオ
及び電氣冷藏庫
御家庭用ワシミシン
ヤマタキシ
電話シーモア一四一四

海外同胞少女の皇軍慰問美談

ストロベリヒルの感心な日本娘さん——

貯めた小遣をソックリ慰問に
優しい手紙を本社へ寄す

お父さんやお母さんの厚をたたいたり、お使ひに行つたりしてためたお金です、どうか北支に働いてゐる日本の兵隊さんに差上げて下さい……

と、たどたどしいペンに真心を籠め、二弗を添へて昨日本社へ北支皇軍慰問金を寄せた一少女がある、これは皇軍慰問に捧ぐ美談に咲いた純情可憐の華一輪……

美談の主はストローベリーヒルで母と暮してゐる淺賀新東淺井郡田村大字北野田字宮崎新造氏(九)と妻みゑさんの愛娘たまエ(二)ちゃんだ、日々國親から北支の野で我が皇軍第一線部隊が無敵極まる支那兵と戰つてゐる事を聞いたたまエちゃんは、幼心に第一線兵士の勞苦を感めたいと念とてゐた、併し小さいたまエちゃんには大きな事は出來ない

◇

その時、ふと頭に浮んだのは、兩親から貰つたお金をためてゐるバンクだつた、中を開けて見ると積り積つて五仙、十仙混ぜて二弗になつてゐた、値かだれども、此のお金を上げたら、北支の兵隊さんはどんなによろこんでくれるだらうと純情こつて此の獻金となつたものだ、此のたまエちゃんの純情を一時も早く北支の我が將兵に傳へんと最近便船で手紙と共に二弗を送る事になつた(手紙原文の儘)

少女の手紙

「私は毎日新聞を見たりおとうさんやおかあさんにはなしをきかしていただいて、たいへんに日本のへいたいさんがあつさが百二十度もするところでみ國のために一生けんめいにはたらいてくださるときいて私はたいへんおきのどくに思ひます、それで私がおとうさんやおかあさんのかたをたたいたり、おつかひをしたりしていただいたおかねをバンクの中へ入れてためておきました、しらべてみましたら二弗ばかりたまつてありましたからすこしでおはづかしくありますけれど、どうぞ日本のへいたいさんにおうくり下さいませ

新西院ストロベリヒル、アールアール・ナンバーワン　宮崎玉代

大陸日報「御中」

祝賀初日

日本着の行列

バウエル・グランドを十一日午後五時出發

既報の奉祝式祝賀「コヤバンウィーク」は八月十一日(水曜)を初日として同十四日(土曜)まで挙行されるが初日のプログラム、日本着行列は左の如く決定した

日本着行列

八月十一日

午後四時バウエル・グラウンド勢揃ひ、正午後五時出發、參加人員約三百名(豫定)

(バウエル廣場の東北角から出發)

バウエル廣場(バウエル・ハーンが對し外國義勇軍參加禁止に關する法律は現在北支に於ける日支紛爭に關して遵守すべき如何なる邦人に一切)

つたとの新聞報道は支那一流の宣傳と見られるが時局柄本紙は之に關し外國義勇軍參加禁止に關する法律は現在北支に於ける日支紛爭に關して遵守すべき如何なる邦人に一切

支那軍に參加話の

アメリカ義勇軍

米政府は依然禁止方針
日本まだ抗議せず

ソレントン七日——既報の故郷偵察に來つた支那軍援助の爲め米人部隊の編成に着手し既に七千名の志願者がわ居るかとの質問を受けたハーンは之に對し外國義勇軍參加禁止に關する法律は現在北支に於ける日支紛爭に關して遵守すべき如何なる邦人に一切

「あの報道がハーン自身の口から出たとしても實際調査して見ねば果して本當かどうか不明である、若し事實としても米國の法律は外國の紛爭に米國市民が義勇兵として參加する事を禁止し義勇兵として外國軍隊に入つた者は其の募集を行つた者に對して罰金又は禁錮を課する事になつてゐる、廣田外相が議會に於いて米國政府は米國飛行家の支那空軍參加を阻止するだらうと述べたのは米國の法律を知つて居られたからだらう」

◇

新西院橋

橋賃廿五仙

今秋十月には開通する

新西院橋(鐵橋)に工事中のフレッシュ河新鐵橋はいよ〜〜完成近く十月末か十一月初旬には開通の運びとなるが橋賃は就ては將通の自動車は一臺二十五仙、同通券は一回十五仙とする筈で昨日ビクトリアから通ちされた、オタリ政府の補助金がくれば橋賃も廢止乃至減額されることになるらと

朝日續敗

ゴードンにひねらる

メリット・ゴードン旅館はドコからかオナンライチャックと云ふエスキモーの名前みたいな投手を連れて來て昨夕バウエル球場で朝日に投げさせた、所が先生の名前に恥からず投げる球も千變萬化に富み二人もお尻に投げつけられると云ふ風、こん度は谷で朝日は先生の球が打てず遂打クック五本、これに反してゴードン・ギャングは

ゴードン　一〇〇二〇〇二＝五
朝日　〇二〇〇一〇〇一＝三

バイオリン彈き監獄へ

失業妻二人か仕事を嫌ひ

先日本紙で報道した通り曉香坡のイクリー人でバイオリン彈きのフイオレと云ふ男は妻と子供七名を持ちながら失業し市救濟を受けてゐたが救濟事業の勞働は藝術家の指を傷ふと云ふ理由によりシャブルを手にすることを拒絶し仕事に行かぬので市救濟部では遂に不扶助の廉で起訴、昨日察裁判で有罪と決定しオカラ入獄一ヶ月を言ひ渡された、刑務所ではいよ〜〜勞働しなければならぬがこんなケースは一寸珍

石原杯第二回戰

明日午前十時半からバウエル球場

土曜漫壇

日本の擧國一致熱氣持ちがえゝのう

黑頭巾

近衛君ンとこには、盛んにヒットを飛ばすのう。あの獻金ニュースと言ひ、昨日は野田君の出征途上からの手紙と言ひ、ホームランの價値は十分あるぞ。まあ節制勉强してくれゐ。ワシ等は英語の新聞は一向讀めず、また假名讀めた所で、どうせ日本の罵口雜言ぢ

ワシはあの野田君の手紙を讀んで泣いたぞ。文章も若いに似合はんなかいうまいが、何よりもその純情に打たれたのぢや。『拭けども拭けども涙が流れました』——あの一節は全くワシまで拭けども拭けども涙が流れたぞ。萬歲々々の聲に送られて、夢中で汽車に乘る若い人々の胸には、萬感こもごもつ飛んでしまふ。

◇

近着の日本新聞を讀んで見ると、それ獻金ぢや、擧國一致ぢやと、ゐらい騷ぎぢや。一つはお上の意を受けて、新聞が盛んに太鼓をたたくのぢやろうが、然しこんどの北支事變には、國民の擧國一致熱は素晴らしいぞ。あれだけ銃後の國民が沸きたつて來ると、政府は氣强いぢやろう。

◇

ワシが前にも言つたやうに、國民が騷いで、政府が靜かになつたときが、本物の戰爭が初まるときぢや。最近新聞とか、議會などでは徹底的に、此際支那をやつつけちうていきりたつたが、政府側で知て局地的になるべく解決したいちうて嗚りを靜めとる。そこでおや、南京政府の出方一つで、ゐらい大戰爭になるかも知れん。

◇

支那側の宣傳で外國筋の電報や通信は大分日本の惡口を言つとるらしいが、日本人はこうした惡宣傳に乘つちやいかん。事變がすんでからなどに角、現在では日本の惡口など言ふ人間は非國民ぢや。日本のやつてる事がゐゝにせい惡いにせい、我々在外者はその言動を大いに慎まんといかんぞ。

この崇高な氣分はな、兵隊に行つたことのない人間には判らん。ワシも是で日清戰爭に一寸許り從軍した經驗をもつとる。國の停車場を出發する時の感激は、今でも忘れることは出來ん。出征兵士には理窟もなにもないんぢや。たゞ君のため、國のため一身を捧げて奉公せうちう以外、何物をも考へる餘裕はなかつた。そして愈戰地に着いて全く風物の異つた荒寥たる戰場で、ふと青白い月を眺めて故郷を想ひ出し、殘した家族のことが氣になつたりして、感傷的になつたものぢやが、一度砲聲を聞くと、そんな女々しい考へは吹つ飛んでしまふ。

◇

ワシが前にも言つたやうに、國民が騷いで、政府が靜かになつたときが、本物の戰爭が初まるときぢや。最近新聞とか、議會などでは徹底的に、此際支那をやつつけちうていきりたつたが、政府側で知て局地的になるべく解決したいちうて嗚りを靜めとる。そこでおや、南京政府の出方一つで、ゐらい大戰爭になるかも知れん。

◇

やろう、そこで當然君ンとこの新聞を出發する時の感激は、今でも忘れることは出來ん。出征兵士には理窟もなにもないんぢや。たゞ君のため、國のため一身を捧げて奉公せうちう以外、何物をも考へる餘裕はなかつた。そして愈戰地に着いて全く風物の異つた荒寥たる戰場で、ふと青白い月を眺めて故郷を想ひ出し、殘した家族のことが氣になつたりして、感傷的になつたものぢやが、一度砲聲を聞くと、そんな女々しい考へは吹つ飛んでしまふ。

◇

聞がたよりぢや。

◇

この崇高な氣分はな、兵隊に行つたことのない人間には判らん。ワシも是で日清戰爭に一寸許り從軍した經驗をもつとる。國の停車場を出發する時の感激は、今でも忘れることは出來ん。出征兵士には理窟もなにもないんぢや。たゞ君のため、國のため一身を捧げて奉公せうちう以外、何物をも考へる餘裕はなかつた。そして愈戰地に着いて全く風物の異つた荒寥たる戰場で、ふと青白い月を眺めて故郷を想ひ出し、殘した家族のことが氣になつたりして、感傷的になつたものぢやが、一度砲聲を聞くと、そんな女々しい考へは吹つ飛んでしまふ。

◇

氣强いぢやろう。

◇

支那側の宣傳で外國筋の電報や通信は大分日本の惡口を言つとるらしいが、日本人はこうした惡宣傳に乘つちやいかん。事變がすんでからなどに角、現在では日本の惡口など言ふ人間は非國民ぢや。日本のやつてる事がゐゝにせい惡いにせい、我々在外者はその言動を大いに慎まんといかんぞ。

◇

支那のドイツ教官

或ひは全部引揚げか

ベルリン七日——現在多數のドイツ人が教官として支那軍の指導に當つてゐるがドイツ政府は之等のドイツ人教官を支那に在留せしめる事は獨日關係上面白からずとなし日支紛爭ながびく場合には其の引揚げを命ずべく考慮中であると云はれる、右ドイツ人教官は總て個人の資格に於て在支してゐるがドイツ國民たる事に變りないので日支紛爭に嚴正中立方針を維持してゐるドイツ政府としては、中立維持の爲めにも以上教官に引揚命令を發するのが妥當であるとする説つたと傳へられる

◇

● 結婚　既報の廣島縣人增川稔男氏と福岡縣人宮崎より子嬢は明八日午後五時本派佛教會で川崎明教使司式の下に結婚式を擧げ六時半から富士で披露する

好評の映畫再上映

恋恋華

十一日(水)午後正八時より日本人ホールにて

入場料　大人五十仙　小人廿五仙

主催　新光社
後援　昭和倶楽部

松竹特作
桑野通子　日下部章　主演

ニュース　秩父宮殿下東京御出發より ロンドン御着まで 謹映　外に防空演習、少年軍 及び晩香坡ニュース

魅力の泉!!
香ひの精! ドーシー香水
淑女の夏の身だしなみは
フランス製 ドーシーパヒユームの
氣品高き香りから
一オンス 四弗 外に小瓶入 十五仙から御座います
御來店の方にはドーシー香水の見本差上げます
清々しく優しい この高級香料を御試み下さい
邦人街唯一の藥の調合出來る店
電話 シーモア 七五〇二
公認藥局 パウエル藥店
晩香坡市バウエル街三九九

日本行各汽船切符取扱
日本郵船、シービーアール、アメリカンライン
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡　婚姻等届書、加奈陀政府出生届手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續、其他一般代理
晩香坡市バウエル街二三五
中山義一事務所
電話 ドグラス 三九四
住宅 ハイ二二〇七アール

Manufacturers' Life
御子樣の貯蓄心涌養のため
御孃樣の結婚費用意のため
他日事業の資金に當てるため
來る可き老境の準備のため
御家族の生活安定保證のため
世界卅二ケ國に支店を有し最も堅實なる當會社に加入なさる事を御勸め致します
マニュファクチャラース生命保險
晩市ゴーア街二〇三 電話ダグ二八三
信夫保險 事務所
ステブストン 平山一郎
ウッドファイバー 織田實

大強勉
晩香坡市バウエル街二六八
杉山運送舍 舊天野運送
電話ダグラス三〇五九

◇視力增進、老眼若返、健腦特効、保健新劑
◇エモチン(内服)　一、五〇
老衰者及一般弱眼の視力を增し肝熱を去り血脈を通じ筋肉を强くし頭痛めまい小兒風癇驚悸、便通整へ精力を增す
◇水むしにボンホリン◇胎毒、くさ濕疹にドクトル膏三〇　五〇
▲寫眞機フイルム
▲現像燒付引伸し
▲ワタマン万年筆
▲文房具小間物類
文化商會

Piano Teacher
ピアノ教授
教授致します
晩香坡市ノーン街
中野板
Phone Tri. 590L

新荷御案内
◇特製(味覺は滿點で御座います)
◇赤梅漬　一斤　二十仙
◇干梅漬　同　二十仙
◇紅生姜漬　同　二十仙
◇福神漬　一斤　十五仙
品が良くて安いは
香村商店
バウエル街二六九　電話ドグラス九二

日支事變に關する 總費は五十億圓豫想

二十億圓程なら何とかするが 事件見透つかず不安

東京八日――北支事變の発展に伴い日下海外にて最も注目してゐるのは日本が經濟的に果して此の戰費を突破するかといふことである、併し之は海外諸國のみならず日本内地に於ても深い關心を持ち現に六日議會に於ても東武氏の質疑の見透しに關する質問となつて現れてゐる

◇

而して財界として目下最も注目してゐるのは北支事變が動機となつて此の方面に果して何れだけの費金を要するかといふことである、即ち現在では五、六億といふ所は判つてゐる、併し之を以て足りるものと見るものとの結局の觀察が判らない所に一種の不安がある、若し之が判明すれば人心は頗の方面の方面に向つても安心して行動する方途があるとしてゐる

◇

而して目下金融界では假に北支問題が日支兩國間の問題化するとすれば其前後一年間の事變費二十億程度のものであれば現在の國力から推して用ふるに手堅しとしてゐるものであるとしてゐるにし租界と二十メートル幅たる家を引揚げ日本租界地の管轄は支那官憲に一任することになつた、右は北支に於ける皇軍の活躍に機關銃を据ゑ付け境界線の警戒を厳重にし、支那軍は第一線の軍隊を益々増強されてゐる

◇

支那軍一萬餘圓の中に不安の一夜を過ごした漢口租界邦人居留民は今朝はホッと一息の形であるが、漢口七日――今朝十機支那軍機が一隊となつて漢口に飛來し、約一時間に亘り威嚇飛行をつづけ、租界を包圍する支那軍の包圍網も益々増強されてゐる

◇

物騒な取除き鎮撫に乗出す

漢口日本人を威嚇

飛んだぐ〜 支那の飛行機

漢口の陸戰隊まで

居留民と共に總引揚げ

東京七日（エービー通信）――眞保七三歳といふ相當名の知れた實業家は昨日三原山に投身自殺したその裏には涙の一エピソードがある、眞保氏は生前一萬圓の生命保險に加入して居たが、自殺を思ひ立つた動機を左の如く遺書に書き殘し人をして感激せしめてゐる

小生は身体強健でなかつた爲め御國の爲め北平第一線に出でゝ盡し得ぬのを甚だ殘念に思ふ、小生は生命保險に加入してゐるを幸ひ、身を殺しめてもの報國としてその保險金を皇軍慰問金として提出したいから國家により御受け下さい

◇

東京の紳士達はすばらしい計畫を立て皇軍慰問の一助とする事となつた、唯今の暑さを利用し若しお客が「暑い」とコボしたら罰金一回を科し是を慰問金中に加へることを申合せ大假のお客が「何んでもない」と背中を一つ叩かれて罰金を取られてゐる、既に數百金が集まつたらしい

三原山に投身自殺 保險金を獻納

暑いなんて云ふお客には慰問金一圓の罰金

日本で軍醫どん どしくど 製造する

東京七日――戰場に於て名譽の負傷を負つた將兵が命と頼むは衛生隊であるが、今度その軍醫の補充は一層緩和して今度は軍醫候補生と見習士官の勤務期間を更に各從來の半分の一ヶ月に短縮大量速成を期することゝなつた、尚今度の改正では近代戰の衛生勤務の複雑さを考慮して義務服役期間を少尉

漢口の陸戰隊まで

居留民と共に總引揚げ

飛んだぐ〜 支那の飛行機

漢口日本人を威嚇

三原山に投身自殺 保險金を獻納

暑いなんて云ふお客には慰問金一圓の罰金

日本で軍醫どん どしくど 製造する

東京七日――海軍省着公電――七日早朝海軍省に到着せる上海方面の一般狀況は次の通り

（一）閘北、虹口方面よりフランス租界方面への避難者益多く工部局の調査に依れば一日約一萬五千人に達す、殊に東部工場地帶の者の避難は上海事變前には見さうし現象にして支那人は大部分避難せりといふ

（二）在留邦人も大部分婦女子の歸國を考慮しつゝあり既に内地行き便船は十九日迄豫約滿員の狀況なり

（三）邦人使用の支那人にして逃亡する者生じ又虹口方面の支那人商人は食料品の掛買りをなさず現銀に非ざれば賣らずとの態度を示すに至れり

上海でどしく〜 避難

日支人とも互に去り行く 近く何か起りさうな

（大學出は中尉）任官の日から二年間ど改め陸軍衛生陣に萬全の強化が計られてゐるが、此の特令改正に依つて補充された衛生部士官も今まで通り希望に依つては引續き現役に服し佐官、將官にまで昇進し得るので軍醫志願者に一大特典と見られる

支那赤軍 進出

兵力五萬三千

天津七日――國民政府、共産黨合作方針に基き朱德を軍長とし南京政府派遣の黄祺翔を政治指導訓練員になつた由

フレザー河 日本人の漁況

昨日最高サカイ六百

フレザー河の漁況は昨今普通の成績で今週の漁獲は大体一日サカイ百尾平均、中には昨日最高六百尾を水揚げした人もあつた、魚はまだドシ〜河上に上つては居ないが河口には相當來てゐるとの事であつた

スキナ河漁期 八月十三日迄

一週間延長

スキナ河のサカイ漁期は八月六日午後六時迄であつたがサカイは豫想以上河上に遡上して居りピンク鮭も目下相當好漁なる爲めギルネット漁業期間を一週間延長して八月十三日午後六時まで許可する事

ビーシー沖鮭漁 に鑑札下さず

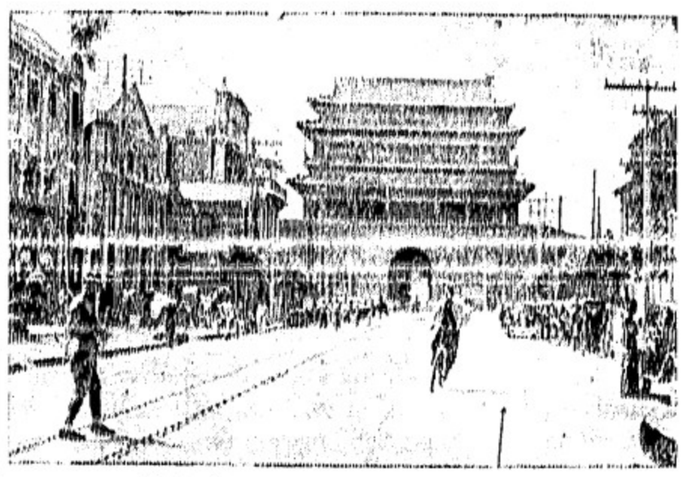
新西院選出代議士リードは昨日オタワから、日本政府はビーシー州沖の鮭漁に對し日本漁業に鑑札を下附せずとの通達があつた旨の通告を受けたと昨日發表した

支那人の大ブラフか

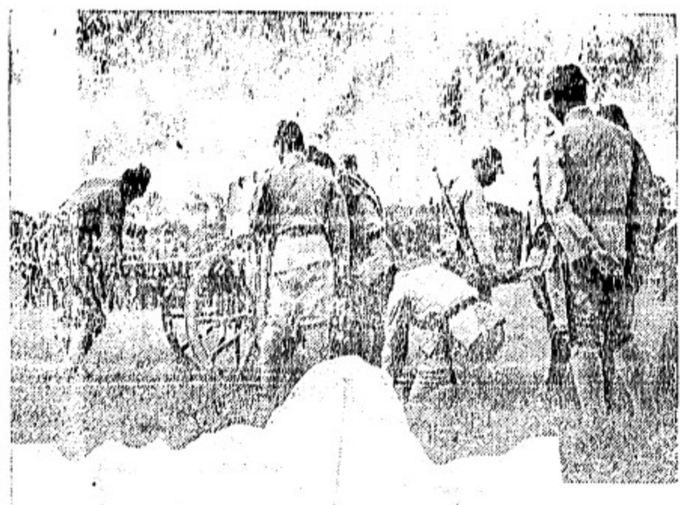
シアトルから

一百人參戰

シアトルだより――北支事變の報は在米支那人をも興奮せしめつゝ



事變の北平――牛闌の崇文門



北支に於る皇軍（上）○砲に手入れする我軍（下）我が無線電信隊の活躍

こゝでも日本人不安

龍口で支那兵が集中

龍口七日――天津襲撃事件以來山東省北岸の龍口（煙島から北へ約百哩）の支那兵は激増し三倍の二千名に達し兵器彈藥を多量に持ち込み龍口碼頭に壕を構築高射砲をも据ゑ付け夜間は消燈して午後十時以後の通行を禁止する等防空體制を執つてゐる、又龍口郊外に居る日本人五十名は市内との電話聯絡を絶たれ不安は日一日と募つて來るので萬一を慮かり避難の爲め日本汽船一隻を碇泊せしめてゐる

日本人漁船 北方で沈没

引上げ修繕

日本人漁船センナーは一昨水曜日當州北方クオトナ・チャンネルで岩に乗りあげ沈没したが附近の漁船多數により引上げオーシアン・フォルスへ曳航修繕することになつた、右漁船には土人漁者が乗つてゐた由

ハナシの種

◇……ビットメドーで日支戰？本日街でちよいと耳に挟んだ話によると、前記の場所の橋の所で多數支那人が陣を布いて手に〳〵棒みたやうな物を持ち日本人を待構へてゐたのを言ふことであつた、どの點まで事實か判らぬが聞いた話を其まゝ

◇……昨日本紙で紹介した吉野亭の一人息子野田爲雄君の屬する鯉登部隊には次のやうな「機關銃音頭」がある

一、敵を見付けてチョイト射撃の準備ヨイ〜

敵射撃維射の〜使ひ分サテ

一、陣地侵入はチョイト二番、三番ヨイ〜

脚をすりこみ〜位置につく

一、俺が四番チョイト花形役者ヨイ〜

射てば忽ち〜皆殺しサテ

一、赤い襟でもチョイト砲兵淺ぐヨイ〜

俺らが九二は〜天下一サテ

一、のぞく眼鏡にチョイト寫つた敵をヨイ〜

なんで逃さうか〜九二式

◎今回日本人タキシー業者は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました

晩市日本人タキシー
名畑タキシー
ハイランド七六五

オーケータキシー
西第二街一六七七
電話ベニビュ八一三三エル

高田タキシー
電話 ドグラス八三六 シーモア3757

ヤマタキシー
電話 シーモア一四一四 1415

ショワタキシ
バウエル街二六一
シーモア二八八七

會我運送舍
晩市バウエル街三八一
電話ダグ四七八八アール

求人
女給入用、委細面談、メーン街一一六、電話ダグラス四七〇九アール福助

求人
多數日本人の關係せる白人會社の日本人部に青年を求む
本社營業部照會

運轉手入用 ヤマタキシ
藝店見習入用 申込本社營業部

法律事務所
エッチ・ヤング
ドミニオン・バンク建物内一〇〇九號室
電話シーモア二七八七
（日本語を話します）

モーターミシンに經驗ある裁縫婦人十名大至急に求む仕事は年中あります
東（スランゲ街三六九
メードウエル裁縫工場
電話ドグラス五〇七七

結婚の寫眞には特に優雅にして温調を有する高級アセナ紙を使用

日本の御土産には親、親戚、遠の肖像をお勧めす、集合、古寫眞からでも抜取り立派に仕上げます
東（スランゲス街一一二（ローヤル座から數軒下）
村上寫眞館
エンプレス・スタヂオ
電話シー七七四五
自宅フェア三六二七エル

自宅 電話變更
ハイランド 一五四八
公認 宮崎醫院
事務所 東（スランゲス街一九三
電話 シーモア六一六八

バウエル街二三八
運送業
電話シ三五二八

Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St. Shop Phone Sey. 1931L

本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街ショップに取揃へて居ります

新古ミシン取替
新ミシン御求めの方は是非當店に御用命下さい
限賣品一切も取揃へてあります
マネジャー 鶴田收藏
バウエル街三九三
電話シー一九三一エル
自宅ツリニチー九七一エル

結婚及葬式用花類
バウエル街二七〇
中村花屋
電話シーモア五九三三五

○土地家屋、ルーミングハウス
○各種商店プレス屋等見込ある場所にて安價なる貴物譲渡あり
○火災自動車盜難保險
晩市バウエル街參參四
公認代理業
奥村事務所
電話シー二八壹貳
住宅パイ三〇六三アール

花
花束、花輪
一切の御用は是非當店へ
晩市西第四街二三五六（キチラノ圖書館前）
電話シーモア六一六八

金魚鉢小鳥
イーノー花屋
佐々木菊三郎
電話ベービュ七八八一

（日曜日）
ロクシー 八月九日 八月十日
ジャクリン 八月十六日 八月廿日
ジャパン 八月廿四日 八月廿五日
平安 八月三十日 九月一日
●ナリツク行（無線）八時入時 後五時三五分、後一時三五分
●ジャクリン（スチーグ）前七時十時 後二時 三時半 五時半 七時半
●ハーバード・ビグーレーション（ヨ）
●ビクトリア・ナナイモ（無線）
●ユニオン汽船 ハウサンド（自九時）
●ナナイモ行 發 前九時 後一時 三時半
●ガバス（ヨ）前九時
●ビクトリア・ナナイモ（無線）
●ヒーツ、キャベーヂ、キャベツ、カリフラワー 一把 九一〇五 一〇七五 一〇
●パースニップ、マイシルーム、キユカンバー、アスパラガス 一斤 七五 一四〇 一〇〇
●ジャパン 千潮 前〇〇二〇 後〇一五
●ロシア 滿潮 前五一二五 後七一一〇
●ジャクリン 八月十六日 八月廿日
●ジャパン 八月廿四日 八月廿五日
●ロクシー 八月九日 八月十日
●ナリツク行（無線）八時入時 後五時三五分、後一時三五分
●ユニオン汽船 ハウサンド（自九時）
●ガバス（ヨ）前九時
●ビクトリア・ナナイモ（無線）
●ビクトリア・ナナイモ（無線）前九時 後二時 三時半
●ナリツク行（無線）
●ビクトリア・ナナイモ（無線）
●ビクトリア・ナナイモ（無線）
●ビクトリア・ナナイモ

新小説

時代の霧

竹田敏彦

(76)

△四(二)

巳三雄は傾けて、

「といふのは、駒井はあゝした名士で、有名人だけに、いつも財布は洋服のポケットに入れてゐるんだよ。どころが、その財布が見当らない。洋服は嫌疑の處置として、警官の監視で減茶々々に切斷されてゐたが、それでもポケットは全部完全だつたので、姉と僕とで隅分測べたんだが、何う捜しても無い。それから家へ歸つて、手文庫、金庫といろ〳〵測べてみたが、どこからも出てこないんだ。成は客の奴が盜してゐるんぢやないかと、どうから騒つてゐた時だが、今日の口裏から考へると、その財布で何か風呂に關係する遺品の様なものでも、盜してゐるんぢやないかと思ふんだが、何う思ふ」

△巳三雄は桃香の問で、盃を上げたが、

「それで、その財布は見なかつたんだね」

「不は見せないといふんだよ」

「然ぢ、それを、嫌でも出してふさせるやうに仕向けるんだね。その上で、偶然と見當がつけば、ゆんゝ、偶然と発見して、交渉(談判)で行かうかすんだよ」

△さうすれば、駒井氏はわの客瓶だから、日出一を呼び出にもゆかないだらうし、奉公さんだつて、いくら勝家の娘でも、刑務所へ訴へば黙るだらうから、さうなれば君、奥で喰はうと嘘いて喰はうと——」

△松宮はにやりとしたが、急に桃香の方へ、

「時に君、城夫人、朝らく密談だ。女房はちよつと席を外してくれないか」

「まあ、水臭いわ——」

△桃香が、笑ひながら立上るのを、

「相手は男だ、姉くとはないよ」

「はつはは」

桃香を返り出すと、

「何う思ふ。手もなく君の自由になるといふ譯だよ、さあ、一つ行かう」

△盃を巳三雄にさして、

「どころで、それは早い方がいゝよ……元來、此事件を急ぐことは、駒井氏があのまゝ死亡した場合の用意なんだからね。いゝかね、それには、駒井氏が、息のある間にやつておかないと、萬一未解決のまゝで死なれてしまつちや、後は娘さんのものだからね。そこで僕が、密かに恐れるのは、その印鑑で、春雪さんが駒井氏の財産を出した場合だ。勿論駒井氏は六十歳に達してゐないから、財産を、するには裁判所の許可が要るし、駒井氏の意思表示を否認する事もある譯だから、そこは駒井夫人の主張で何とかなるが、どにかくその間に一日も早く、出せるだけ財産を搾出しておくことゝ、同時に今の手で娘さんを責めて、その印鑑も取上げておかないと、萬一駒井さんが目だけでも利けるやうになると、偶然の発見にも生命が吹きこまれるし、隠居屋にも同意された日には、事は病人の枕許で、易々と運ばれてしまふからね」

△松宮は法律の知識で、しきりに煽り立てた。巳三雄も不安になつて、

「何ういふ風にやるかな。その證據を早く示させる方法は……」

「一つ買にかけるんだね」

「買？」

「さうさ……」

△松宮が巳三雄の耳に何に囁いたな。

「さう思ふ。少し手は込んでゐるが」

△巳三雄は、にやりとして肯いた。

△春雪は、何か物音に、はつとして眼を覚した。と、電燈の消えた暗い室に、不穏な姿でくつきりと黒い人影が、立つてゐた。

「おや……」

△春雪は、はつとして起き上らうとしたが、縛られたやうに、手も足も動かない。人影は、いきなり春雪の胸にどつかと馬乗りになつて、強い力で両手を押さへつけた。

「誰か來て……」

ハップス摘大募集

△摘み始め八月廿三日頃

△ハップスの出來は昨年始まつて以來の豊作にて皆様の御滿足なる水保證します

△今年はヤヤビンを改造しました故に見違へる様に美しくなりました

△他の會社より勝れて居る點

(イ)浴室が男女別々になつてる事

(ロ)水道の設備があり、浴場は男女別々のハップスです

(ハ)故障はローソク等使用せず電燈です

(二)ストークは各室に有り外側を仕切つた故料理等する際外から見へません

△摘み賃は毎年他の會社より高く共安い事はなく摘む折に六ケ敷い事を申しません

△三月より日本人が働いて居りヤヤビン、水道、浴場、食堂等の設備が良く御婦人及子供方に特に親切に御世話しますから何の不安もありません

△摘み方は御婦人や子供さん方の方が却て手際く一日に二百斤以上摘む人があります

△食堂の中込所及古屋商店より取り晩市の古屋商店へ御中込下さい、ヤヤビンの都合が御聞いします

サーデス、ジロン、デイ、ハップス會社

中込所 バウエル街一〇九 古屋商店

ホーヤー街四三三 重山英之助

ゴーア街三三三 永見菓子店

ヘネー アボッツフォード 大野健藏、名畑運送店、料治一太、古屋商店、橋爪英一、江本虎之助

KLEEREX

皮膚病にクリアレツキス療法

五十錠 一弗 二弗

場所よりの神技效果卓越御賞めし

POWELL DRUG CO.
299 Powell St.
Vancouver, B.C.

クリアレツキス

特効藥

皮膚病神効藥

支那古代外用

如何なる難病にても必ず全治請合ひます

温珍皮膚病、癬、胎毒、爛足(足のただれ)等其他の皮膚病に特効あり

Teen Jore 256 E. Hastings
日本人部一手販賣
バウエル街三九九
公認 バウエル藥店

石塔商

北國碧、大理石の記念碑調製

ナーレヤン・ビュー電地直く

晩市キングスウェー三〇七〇

電話カールトン一九五

又はカールトン七四七ルル二

Kingsway Monumental Works

先祖傳來

名灸及び骨接筋違

◎男女諸病一切及び

▽子供のかんの灸

並に慢性胃腸病

婦人病、ツツリ

晩市プリンセス街二四一

電話三〇四二エハ

倉鎌

ブリキ細工

ブラマー仕事

バウエル街四五七

西畑ブリキ工場

電話ハイランド四二六

醫士 林弼臣 廣告

專門 挫骨、打撲傷、軟傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、火傷、脱腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候

東ペンダー街九二 電話シーモア二四九一

長男重信儀過日高い處より墜落し右腕骨を折り林醫士にお願した所二週間にて全治し感謝して居ます若し骨を折つたりクジイたり又スヂの痛む人は林醫士の診察をお勸め致します

スタダストン金物商 電話九一

秋本重則

私儀神經痛にて非常に困つて居りました處今回林弼臣氏の治療を受け五六回にて全治感謝して居ります

若し折骨打傷又は神經痛等の場合同醫師を御勸めいたします

イーバーン 小森松之助

小生次男敏和事高より落ち左上膊骨を折骨いたし困難致し居りました處林醫士の治療を受けて凡より三週間半にて快治致しました、茲に同醫士の技術を推稱し感謝の意を表する次第であります

マーボルセルカ街八八六四 松宮善七

今回スタダストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、挫骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同様の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい

醫士林弼臣

カステラ
カフイー
晩市バウエル街三九二
仕よし

最新型 タイプライター

學生用並にオフイス用

小型 四十五弗
ストリームライン 六十弗
ナンバーワン 七十五弗
ノイズレス 八十弗

極く僅かの月賦拂でも差支ありません

レミングトン會社

代理店 大陸日報印刷部

電話ダグラス五五三三

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

アメリカンメイル・ダラー汽船會社

日本行三等片道五五弗

船名 プレシデント(ライナース) 八月十四日 ゲラント 八月廿八日 ジャクソン 九月十一日

美府行ラクッ無料進呈、美味日本食、各船共日本人料理人及給仕があります 美港着地より本船行タキシー及荷物運搬等無料 晩市を出發すれば關に合ひます 出帆日(午前十時半) 詳細は左記へ

詳細は各日本人切符取次所又は地方船客代理人イー・エス・アールへ御照會下さい

晩市ハウ街四七五 電話シーモア二三九三

◇各種商賣、住宅の安物、澤山ありますから何卒弊所へ御照會を願ひます、萬事御希望に副ふやう御世話いたします

日本訪問 船客切符取扱所 仲介業 水原事務所

晩市バウエル街二四五 電話シーモア三四四七

ペーント釣道具

MARSWELL'S ANY COLOR HOUSE PAINT

其他金物類一切大勉强

晩市メーン街二〇八 ビーシー金物店

電話ダグラス五五三六

各種電氣機械修繕

迅速確實に御安く致します

公認シカゴ市コイン電氣學校卒業 上田繁

晩市バウエル街一五九 電話シーモア二〇五二

晩香坡市ゴーア街三二九 加奈陀日本人會

電話ツリニチー七二

Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

一番ウマイとの定評

又自らも品質を誇る

プレッドお需めの際は『ロバーツソン』と御指定下さい

あなたの最寄りの店でお求め下さい

キングスウェー街三六六五

ロバーツソンス・ベーカリー・リミテッド

電話ハイランド二二七一

毎度御引立に預り有難う御座います

開店四ケ年記念として賣出し

◇日本ソーメン 二斤 廿五仙
◇椎茸 一袋 二十仙
◇サモン 一鑵 八仙
◇パイナップル 同 八仙
◇海苔 一帖 十五仙

其他澤山

▲御來店の方に洩れなく粗品進呈致します

▲配達は、どこでも毎日(市内限)

(キチラノ、ヒップス方面迄)

晩市バウエル街三九四 ニューフイッシマーケット

新魚市場

電話ツリニチー二九九六

蛭酒 養命酒 上上 徳用瓶 三弗五十仙 大瓶 二弗六十五仙 試用 一弗三十五仙

同 同 まむしの黒燒 一匹 二弗五十仙

精力絶倫を希ふ人士よ

何はおいても先づ試みられよ一匹のまむしを！

胃腸病、肺病、ろくまく其他身心衰弱に之れ以上の强壯劑なしとは昔からの定說

Baldax $47.00
Baldi $43.25

晩市バウエル街三九〇 電話シー三八三一

近藤特許賣藥店

O. KONDO 390 Powell St. Vancouver B.C.

組用柳板

御希望のサイズを安價にて御求めに應じます

其他板各種

バウエル薪炭會社 製材部

バウエル街一三五五 電話ハイ四五六七 四五六八 夜間ハイ一四四四アール

子供が良くなる講談社の繪本

一冊 三十仙(送料共)

大笑漫畫集 漫畫博覽會
曾我兄弟 岩見重太郎
桃太郎 四十七士
牛若丸 宮本武藏 乘物づくし

内田書籍店

電話シー四二三〇

347 Powell Street, Vancouver, B. C.

S. UCHIDA

毎日の暑さで食慾がにぶります

平常に養命酒 一瓶 三弗五十仙

君素錠 徳用瓶 三弗六十五仙

同 小瓶 一弗二十五仙

極少量宛日毎に御用ひになれば

いつも元氣で御活動が出來ます

良品をれ安く

バウエル街一〇九

古屋商店

電話シーモア二九三三

日蓮

□□□□

《252》

□□□□

□□□□

三上於菟吉 作
齋藤五百枝 畫

（その九）

佐渡の流謫

小机に、料紙を展べた日蓮は、筆を取り上げて、しばし、眼目すると、やがて、サラ〳〵と、わたかまりもなげに書き下して行くのであつた。

×

日蓮は、明日佐渡國へ流るゝなり。今宵の寒さにつけても、平の内のありさま、思ひやられていたわしくぞ候へ。われれ、殿は、法華經一部色心二法共にわたしたるゝ身なれば、父母六親一切衆生を、たすけ給へ、べき御身なり。法華經を餘人の讀み候ふは、口ばかり、口ばかりは讀めども、心は讀まず。心は讀めども、身に讀まず、色心二法、共にあそばされたるこそ、貴く候へ。天竺國に、月氏國に、月支國に、月蓋國に、月の中に、兎の形、有りと、聞かれて候へは、別の事にあるべからず、眼をはいでさせ給ひ候はば、どく〳〵來給へ、見たてまつり見ゆたてまつらん。恐々謹言。

文永八年辛未十月九日　日蓮

流後殿

×

すら〳〵と、認め終へたのもつたが、この一文に込めたる世せられた、法華經の法華經、日蓮の心情とを、ゆらゆる哀愁と感傷とを、顫慄した、鎮靜い、愛そのものであつた。

日蓮は、筆子が、さら紙を入れて行つた灯の下で、それを讀み返して、巻をさめた。

文箱に入れると、縁側まで出て、

▲最上モチ白米　五十斤入
▲船中滿載論

□□□□
□□□□

電話ダグラス五一〇一＝五一〇二
住宅ハイランド一一七

□割薪
ソリ
ツインサイドフアー一コード六弗廿五仙半コード三弗廿五仙
ツフアースラブ一コード四弗半コード二弗廿五仙
其他▲ツアー二等品▲ヒータブロックも大勉强賣品に應じます
ローヤルフューエル
電話ハイランド一八〇七　營川不在中は（ヒビュー一九五七）

牛島式神力無双術靈氣療法
男女諸病切
稻本治療所
稻本梅太郎
電ハイ五一〇四エル
原近に拘らず御一報次第お伺ひ致します

▲最上モチ白米　五十斤入
▲船中滿載論

□□□□
□□□□

電話ダグラス五一〇一＝五一〇二
住宅ハイランド一一七

川出製靴會社
電話ハイランド六〇八四エル

原本
林榮進堂
電話ハイ一〇九二エル

質が良くてよく巻ける
一度用ひたら忘れられぬ
シャンテクラー
シガレット紙

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

シャンテクラー
シガレット紙
自動式に紙が出てくる便利ブックが僅か五仙です

●ハツプス摘三百人募集
▲市込所
晩市パウエル街五六八
ゴーア街一四八　ヒビュー六七一七
西第一街一四八　電ハイ一三七五
西第二街一六四二
新聞院ザレー
同ザレー
ミッション　電ミッション三四一二
同ジスキン九八デー
ウオノック一三四ツイ
同ヘネー一〇三エヤス
同モンド電二一八八
同ヘネー電ヘネー一五一ジー
ヘネー六一ダブリエル
岡野商店
名畑運送店
西村商店
寶商
角利商店
澤
赤嶺嘉左衛門
宮川
田原
林
三木
米盛
又吉
古堅
植
三郎
代次
岡橋
增盛
田中
比七
豐盛
難波
福藏

理想的痩身劑
EIMER
アイマー　定價參弗
いよ〳〵肢体の均整美を競ふ頃となりました
貴女の青春の美と誇りの爲に今すぐ
アイマーの御愛用をおすゝめ致します
絶對無害のやせ藥
寫眞機　フイルム　現像燒付材料
現像燒付迅速美麗
晩香坂市パウエル街二四九　電話シーモア四八八四
誠心堂
誠意
249 Powell St. Vancouver, B.C.

目は心の窓と
近代人向の新鮮料理
スマエル
眼の快さ鏡玉と異なる魅力のために
¥ .25 .45 1.00
その麗しさは又近代の誇りでも有り得るのであります
花散る頃は眼病も愈々增して來ます、養生は早きに如かず、常に清澄な眸を保ち下さい

B. C. WOOD & COAL CO.
割薪値段
▲インサイドフアー
一コード　七、〇〇
同半　三、七五
▲同
一コード　五、〇〇
同半　二、七五
二等品
▲ヒータブロック
一コード　五、五〇〇
同半　三、〇〇〇
▲フアースラブ
一コード　四、五〇〇
同半　二、五〇〇
御電話下されば早速お屆けします
ウツドランド街　埠頭
ビーシー薪炭
電話ハイランド九一五
夜間　ハイランド一八九二アール

日本行汽船切符直接販賣
晩市パウエル街三一六（ライオンルーム二號室）
移民官手續
出入國代理
妻子及使用人手續
一般代理業
竹内事務所
竹内　吉
電話シー一二三四　自宅ハイ二九一三エル

ビルダーサプライ
各種ランバー、レングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
貸住宅、鷄小屋、バーン等の設計を專門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積價格運搬其他万般御相談に應じます
ファンリッチ製材會社
瀧本興次郎
ビーシー州ボートエ（ネー）
フランク・ダウンラインロード角
電話　ヤード（ネー七カ）
自宅（ネー一三五エル）（ネー六八）

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ボートエシントン郵區二七
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.
二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます
東（スチングス街一二三五）
エアールス　ベル葬儀社
電話ハイランド一五
BELL FUNERAL HOME
和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任　大橋松次郎

かまぼこ
製造販賣
パウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八七
同　三八六
住宅ドグ四七八七アール
和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ボートエシングトン郵區三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

御會食に
御招宴に
ぜひ
どうぞ
富士

糀類造販賣元
二見印
白味噌
晩市西第五街三〇六
丸橋商會
電話ヒアモント五八九〇エル
燒うどん、そば、
どんぶり物一切出前致します
パウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八
御手輕
御料理
吉野
アレキサンダー街三六二
電話ダグラス七二三
ちり鍋、すき燒
ゴーア街一二八
玉川
ダグラス四七九三アール
御料理
日の丸
パウエル街二六六
電話シーモア三〇七九
會席御料理
金太郎
パウエル街參貳貳
電話シー二〇〇三
御料理すし其他
林家
晩市パウエル街三六二
電話ツリニテー三七〇〇
ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

大工一道具切
晩市パウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七
御祝用ケーキ
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
パウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一一九八
自宅マーボール六〇七エル
シンガーミシン
日本人部代理人
堀七藏
キャンビー街二三九九
電話ヒヤモント四〇三一エキス
和洋御菓子
晩市パウエル街二三五
横山菓子店
電話シー六九四一
●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
パウエル街二六二
茶木魚店
電話ドグラス五五四二

蚊軍！
今日の一匹　明日の百萬
飛すな殺せ　蠅と蚊
其他一切の害虫が
瞬時に斃死する
驚異的　蚊取線香
パウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五
ミカド・ツランスファー
電話スラブストン二

◎新江州澤庵
御馳走の御用はゼヒ當店で
パウエル街三五三電話ツリニテー五七八四
自宅電話ハイ四九七九アール
スター魚肉店
男女着類一切
晩香坂市パウエル街三七四＝三七八
澁谷商店
電話ダグラス五五二五
男女子供靴一切
パウエル街三三八
電話シー八六一九
加藤靴店
住宅　電話ドグ街七九一　（イ九二七エヤス）
和洋雜貨食料品
晩香坂市パウエル街四六六
西村商店
電話ハイランド一三七四
荷物運搬は凡て確實親切勉强で好評な
晩市パウエル街四六三
運送社へ
電話ハイ一五六六
●高等南京料理
コックは此の道の腕きゝで料理は貴樣のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坂市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

戰線にたける日本魂

『やられて殘念』と病床に齒がみ

龍王廟で戰傷の勇士と語る

◇—北支戰線戰報—◇
七月十九日午前一時半—文中山字文一郎(左)と重伊都雄(右)両伍長が大場都隊の大採を狀況に

(天津通信)十六日奥村師七月の十日間上海の激戰に支那軍を粉砕して勇名を馳せた木部隊の名譽の戰傷兵は日下天津の第病院で手厚い看護を受けてゐる、記者は入院中の因幡中尉以下數名の猛勇士を訪問、親しく奮戰の狀況を聞くことを得た、白い繃帶が眩ばかりに染まつて石藤兵が忙しさうにピンセットやガーゼを宜敷に手渡してゐる、重傷兵の痛々しい姿に強く胸を打たれる、目撃した『鬼神手』でしつかりベッドの柵にすがつてゐる重傷の野田兵曹

その隣室には山梨縣出身の入代郡出身の二等兵竹内勝次郎氏が以下十人

やつつけて見たかつたといかにも口惜しさう、隣に寝てゐる藤田准尉を顧みながらこの位の輕傷で戰友をよそにのんきに寝そべつてゐるのは申譯ないと思ひますよ

とつと目をつぶり一日も早く傷の癒るのを祈るやうだ、藤田准尉は(二)は宵森縣中津軽郡藤代村出身で同じく龍王廟突撃の際敵兵四、五名と白兵戰を演じ遂に敵の銃劍で太腿を刺され後送されたもので重傷の部下神奈川縣橘樹郡向岳村出身の二等兵秋山兼造君(二)や野田重曹の身を案じながら私等は何の働きも出來ません初年兵の物凄い強い頑張り方には上官として頭が上らない程です

と語つた

◇×—×—×◇

氣の弱いふたり

蔭口に世をはかなんで心中

二人兩たし中心

(東京通信)七月十七日午前二時東京灣汽船奏丸が大島に向け劍ケ崎沖を航行中和服の男と女給風の女が抱合つて投身自殺した、船客名簿に深川區龜住町加藤隆志(二)高澤みや子(二)とあつた

◇

調査の結果右は本所區龜澤町印刷業鼎進社小野澤嘉市方雇人加藤天(二)と同家女中澤澤ちよ(二)で加藤は五年前山梨縣の郷里から上京、同家に雇はれ實直に働いてゐたが本年二月神奈川縣から女中として雇はれた澤澤と互ひに兩親のない境遇から同情し合ひ遂に戀に陷ち最近二人の中が同僚の噂に上つたので純情な二人はそのうるさい蔭口に世をはかなみ十五日のお盆の休みを利用して二人しめし合せて外出記念撮影をしたのち死に場所を三原山に求め途中船中から投身心中をしたものである

世間さまざま

◇…景氣に乘る鬪草刈(廣島)松

北支事變費 第二次追加豫算

貴族院本會議で可決

東京七日—最終日七日の貴族院本會議は午後四時九分再開日程を追加して第二次北支事變費たる本年度追加豫算第四號を上程、林豫算委員長の報告ありて討論に入り貴族院を代表して前田利定子爵は日支兩國は東洋平和の爲相提携すべきであるが、支那は東洋平和の確立に對する自覺なく遂に蘆溝橋事件に端を爲し通州事件の如く殘虐なる事件の惹起を見たる事は頗る遺憾である、我が方は飽までも事態不擴大主義を以て臨んで來たのであるが、佛の

永町を中心として沼隈郡一帶の歴表の鬪草刈はいま夜を徹して行はれてゐる、なにせ八百餘町歩にわたる鬪田を刈盡しさへすれば鬪價昂騰の波に乘つて本年度の產額は二百萬圓を突破するのだ、子女も元氣よく手をかして働く田園は全く不夜城だ

◇…壯觀夜空を焦く(廣兒島)薩摩三大行事の一つ「曾我どんの傘踊」がこの程夜鹿城を中心に青少年達によつて行はれた曾我兄弟の快擧を偲んで健兒らが甲突川畔や稻荷川で古傘を山と積みこれに點火したのだが炎炎夜空を焦す程で壯快のかぎりであつた

日蓮宗佛教會

明八日午後七時半より教會にて明治初年の宗教界改革(傳)新居日薩上人五十回忌報恩法要を營む

◉例會—キチラノ佛教婦人會の例會は明日曙日午後二時より同佛教會堂に於て開催、多數會員の出席を希望すると

◇八面俎雜◇

◇—昨紙本紙で特報した野田君の手紙の終りに「お母さんや妹の寫眞は肌身離さず戰地へ持つて行きます」と書き、自分の持物などの後始末も書いて、最後に「ではお母さん左樣なら、なが〳〵お世話になりました」と結んでゐる。

◇—昨夜本紙の記事を見て吉野のミセスに方々から、特に婦人から涙ながらのお見舞電話がかゝり通しで、ミセスの眼は腫れ上つてゐた。全く子を持つ母としては萬感交々であらう

日曜の教會

各教會共特に記載なき日曜學校修養時間等は前日曜と同じ

▲カドバ聖公會—△日曜學校午前十時△聖餐式午前十一時、說教ゲール長老△夕の禮拜午後八時、說教ゲール長老▲本派佛教會—午前十一時キチラノ佛教會日曜說教青木監督△午後八時「救ひと社會問題」川崎閑敎使▲第三街聖公會—△野外禮拜西六十四街一四五〇中山牧師宅、說教「自然の默示」中山牧師△役員會午後五時▲四重福音日午前十一時禮拜說教ミス晉燈明臺—午前十一時禮拜說教ミスターグラス△午後七時半傳道會說教ミセスウエルソン▲合同教會—日曜禮拜午前十一時於フェアビユウ教會、委員植田文治郎兄、說教「汎太平洋婦人會議の感想」下高原信子夫人△日曜學校フェアビユウ午前九時四十五分、バウエル午前十時

UDL Special OLD RYE $2.10 25oz
The Finest Rye in the world!
8 YEARS OLD

ウマイ
他にない
此風味と醉心地
入ケ年貯藏の古酒
ユーデーエル
スペシャル
オールドライ
廿五オンス入
貳弗拾仙
此廣告は州政府又は酒類管理局から發表したのではありません

Reminiscence Of General Nogi

Richard Heise was on the foreign faculty of the Peers' School, Tokio, from September, 1903, to March, 1924. Meanwhile it was between January, 1907, and September, 1912, that the late General Nogi was the president of the same school. The article is reprinted from the Osaka Mainichi. —Ed. Note.

By RICHARD HEISE

Twenty-five years have passed since the death of Meiji Tenno, yet how vividly I remember those anxious days when the life of that great Emperor of Japan was slowly ebbing away!

General Nogi

Counting one of the Imperial doctors attending His Majesty amongst my intimate friends, I was privileged to know that the demise of the beloved Ruler was imminent.

Almost nightly after sunset I would go to the front of the castle in which the Emperor Mutsuhito (Meiji Tenno) was battling with death.

It was during the hottest part of the summer vacation. Four large blocks of ice surrounded the deathbed of the Monarch in an endeavor to make the heat more bearable.

Long processions of old and young, rich and poor, continuously came and went. With faces filled with sorrow and anxiety, thousands upon thousands of His Imperial Majesty's faithful subjects continuously knelt in the compounds surrounding the palace, fervently praying that Providence might spare the life of the beloved Ruler and Father of the country, to the 50th anniversary of whose succession to the Throne they had so recently been looking forward.

The evening of July 29, 1912, again found me among the throngs of people in front of the castle.

The motorcars of the dignitaries of the Empire silently followed one another as the great ones of the land came to make their anxious inquiries. Around me people were sobbing and tears were flowing. All knew by now that their beloved Monarch would soon be no more.

My thoughts wandered back to January 1, 1903, when for the first time I had enjoyed the great privilege of attending the New Year's reception granted by the Imperial Majesties in that same castle where now lay all that was mortal of the Emperor.

Although Meiji Tenno died on July 30, it was not until September 13 that the preliminary funeral ceremonies took place at Aayama in Tokio.

Being in government service, I was privileged to attend those solemn rites. The final obsequies were held at Kyoto, near which town, at Momoyama, is Meiji Tenno's last resting place.

At 8 o'clock in the evening of September 13, a gun was fired. This was the signal that the long funeral procession had begun to move slowly toward Aoyama.

Kneeling bareheaded on both sides of the road the grief-stricken subjects took their last farewell of their never-to-be-forgotten Emperor.

In the long procession of mourners, magnificent centuries-old historical costumes mingled with the dazzling modern uniforms of officers and of the officials of "So-nin," "Choku-nin" and "Shin-nin" ranks.

With the firing of the 8 o'clock gun on September 13, there occurred a tragedy that plunged the sorrowing nation into further depths of grief. Faithful unto death, one of the late Emperor's greatest and most faithful of servants had accompanied him to the grave.

Alone in their residence, as the funeral gun fired, General Nogi and his Countess had voluntarily followed their beloved Monarch into the great unknown.

(To Be Continued)

Weekend At North Shore

Misses Mickey Uyede, Kim Kagetsu and Mary Kato are spending the weekend at the Kagetsu summer house on the North Shore.

The Tairiku English section appears three times a week, on Tuesday, Thursday and Saturday. News must be in our hands on the day previous to publication and not later than 2 o'clock.

★OVER $5,000 in FREE PRIZES
ADVANCE SALE Special Privilege Tickets 3 for $1
Tickets entitle you to participate in free awards. Each ticket will admit one adult (or two children) to the Exhibition Grounds. Two tickets are good for one admission to Grandstand for Horse Racing. Get your Special Privilege Tickets from local dealers, street salesmen or from Advance Sale Headquarters, 402 West Pender Street, or from Exhibition Headquarters, Exhibition Grounds, Vancouver.
Tickets sold at gates do not give these privileges.
AUG 30 SEPT 6

Kitsilano Odori Group To Present Many Numbers

TWO INTERCITY TILTS AT QUEENSBORO PARK

Intercity League Standings

	W	L
Old-timers	5	2
Taiyos	5	3
Taiikus	2	4
Kitsilano	1	4

New Westminster Taiiku club expects a real turnout tomorrow as there is an interesting double-header of baseball games in which the four Intercity teams will be seen in action for the first time at Queensboro park,

Taiyos who took first games from Taiikus are likely to find things difficult when they clash at 1 p.m., while Kitsilano Jrs. are expected to bring a strong team to take on leading Old-timers at 3 p.m.

Girls of the Kitsilano district are working very hard in co-operation with their teachers, Miss Hisae Omoto and Miss Chizue Yoshida, to make their part in the dance program of the coming celebration a success.

Rehearsals of the various dances bespeak promise of commendable performances before the public during Japan Week.

Those taking part in numbers from this district are: Aiko Wakabayashi, Emiko Nishizaki, Teruko Nagami, Midori Mura, Yuriko Obayashi, Chiomi Wakabayashi, Machiko Moritsugu, Hiroe Nakamura, Sumiko Takashima, Toshiko Kubayashi, Hisako Moritsugu, Misae Adachi, Misao Adachi, Sagako Tejima, Kazu Saga, Kiyoko Saito, Eiko Nakamura, Sumie Obayashi, Misae Hori, Yoshiko Yamada, Satoko Sumi, Shizue Adachi, Yoshiko Nakashiba, Yuriko Ikeda, Miyoko Matsuo, Misue Yoshida, Shizuko Maeda, Chieko Nishizaki, Fusako Mori, Yoshiko Mizutani, Mitsuko Ikeda.

Erratum: Toshiko Nakashiba.

Press Barred As Students Confer

STANFORD UNIVERSITY. — The delegates to the fourth annual America-Japan Student conference are actively participating in the various discussions of mutual interest held mornings and afternoons of this week on the Stanford campus. Titles of the topics, "Worker and His Wage" and "Marriage and Social Life" and numerous other social, cultural and economical problems in bold prints are conspicuously hung upon the doorways of the lecture rooms.

The student leaders agree on the conclusion of the first day of the conference that problems are more openly and frankly discussed without newspapermen who are being strictly barred from the meetings.

Prince Chichibu Ill; Cancells U.S. Trip

SAN FRANCISCO (CNP)—Prince and Princess Chichibu have cancelled plans to return to Japan by way of San Francisco, it was revealed today, due to illness of the Prince at present in The Hague, Netherlands.

Here And There At The Conclave

By GEORGE TAMAKI

STANFORD UNIVERSITY, Aug. 4. —Clever people these Japanese. Not only are they brilliant students but they're snappy dancers as they showed us at the "jolly-up" here at Stanford last night.

They're singers too. Masaru Suzuki of Doshisha, 5 feet 10 inches, is the man who can hold his breath the longest.

Shinichi Tajima of Tokio University of Commerce, almost scared the wits out of pretty little Machiko Kubo of Tsuda College, when he lounged at her with a sword in the "kembu."

But you ought to hear George Campbell of Stanford, sing "kojo-no-tsuki." He's studying Japanese too.

Mr. Toshiyuki Nekomoto of Nippon University, is now known as the "original cat."

Masaru Ogawa of U.C.L.A., started taking ten people to Palo Alto in somebody's car. It broke down.

Miss Edna Sugihara of Denver, graduate student in international relations, is leading the group on "The Economic Stakes of Japan and the United States in the Far East."

Mr. Clarence Moy of Hawaii, is the lone Chinese delegate at the conference.

Being a lone Canadian at the conference, I can't take sides on any question. I would feel like a small boy who takes sides in an argument between two older brothers. What usually happens everyone knows.

BASEBALL

10.30 a.m.—Ishiwara Cup semi-final between Mikados and Giants at Powell ground.

Fairview Girls Practice Hard For Coronation Celebration

Fairview girls practising nightly at the Buddhist Temple give one to anticipate well-trained performances in the dance program of Japan Week.

Japanese dances require at least two months of preparation. The movements in keeping with the music are That alone takes not a little time, creations of the teacher's ingenuity. while tuition is a matter of great patience on the part of both teacher and pupil.

This year, the dances are being prepared on very short notice. But nevertheless, the one hundred and fifty or more dancers in the city are already doing acceptably well in their rehearsals and their instructors are to be commended for their painstaking task.

Those in charge of the dancers in the Fairview district are: Misses Chiyoko Tanaka, Toshie Inamoto, Yaeko Hamakawa, Hisae Takenaka, Tomiye Kozai, Shizue Tanaka, Kimiko Nakamura.

The girls taking part in the various numbers are: Chieko Kozai, Shizue Kanatsuka, Imiko Yamada, Kinuko Nishikawa, Chiyono Yamamura, Fuyeko Mori, Shizu Ebata, Nobue Hikida, Fumie Maeda, Kuniko Sagaya, Ayako Nagatakiya Shizuyo Marubashi, Kimiko Kato, Sotoe Yamada, Yoshiko Tanaka, Toshiko Miyashita, Sayoko Kaneko, Mikiko Nishikawa, Sayoko Kobayashi, Miyoko Nishimura, Namiko Tanizawa, Yuriko Inamoto, Tsuruko Tanaka, Fusae Asano, Fumiko Kawasaki, Shizue Nakamura, Sumako Nishikawa, Hiroko Kanetsuka, Emiko Kitagawa, Hatsuko Nishikawa, Masako Nishikawa, Akiko Mori, Kinuko Ohashi, Mitsue Ebata, Hideko Muraki, Etsuko Nagatakiya, Teruko Miyashita, Masae Muraki, Chizuko Sasaki, Imako Kosaka, Fujiko Hayashi, Hiroe Marubashi, Kazuko Watanabe.

Omission: Yoshiko Ohashi.

Remington Rand Typewriters

Priced from $45.00 for Junior Model and ONLY $80.00 for latest NOISELESS Model
TAIRIKU NIPPO SHA Ltd (PRINTING DEPT)

TO THE LADIES!
Bring this AD to MODISTE and we will give you generous reduction on all purchases.
MODISTE has Large Stock of Ready-to-wear and Made-to-measure Apparel for Young Ladies.

T. Shimo-Takahara
Modiste Fashion Shop
450 Granville Street Seymour 4941

御結婚式ベール及髪飾無料御披露用儀式用日本振袖遠近に拘はらず出張いたします オイルパーマネントウエーブ
最新式パーマネントウエーブ
◉結婚式御披露にベール、髪飾等は無料で貸します
洋髪用ベール髪飾無料貸します
花嫁様の御支度 オイルパーマネントウエーブ
結婚式用髪飾及ベール無料で貸します 美容術 晩市メーン街三三 スター映畫館隣
和洋髪儀式用 洋髪用ベール髪飾無料貸します 結髪 十數年の經驗ありオイルパーマネント
衣裳鬘付髪飾ツノカクシ貸します